SIV Kladno s.r.o. – zdravotnické pomůcky SIV.cz
Hřebečská 2678, 272 01 Kladno, infolinka: 321 003 002, e-mail: info@siv.cz
eshop: www.siv.cz, fax: 321 003 005, IČ: 27076440, DIČ: CZ27076440, IČZ: 22993407
společnost je registrovaná u MS v Praze oddíl C, vložka 94490, ID datové schránky: amz2jet

NÁVOD K POUŽITÍ

Polohovací zařízení DALMATIN Invento



Dodržujte návod k použití! Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro pozdější použití!

Tento výrobek je ve shodě se směrnicí EU 93/42/EHS zdravotnické výrobky.

Úvod

Dalmatin Invento je široce využitelný v procesu rehabilitace. Je doporučován nejen pro děti i pro dospívající. Používá se jako rehabilitační sedačka během adaptace v pozici vsedě a poté jako vertikalizační stojan v dalším procesu rehabilitace. Nicméně je možné ho použít i jeho polohu vleže po celou dobu rehabilitace. Zařízení je vybaveno plynovou pružinou, díky které terapeuti a ošetřující osoby mohou polohovat dítě do vzpřímené polohy bez jeho vyjmutí ze zařízení. Toto multifunkční zařízení je komplexní pro proces rehabilitace skrze nastavení a vybavení. Vzpřímená pozice je od 0-90 stupňů. Navíc bezpečnostní vesta a pánevní pás jsou vybaveny inovativním systémem, který umožňuje rychlou a přesnou stabilizaci dítěte v zařízení. Produkt je vyroben z ekologických materiálů a ručně malovaný.

Prosím, pozorně si přečtěte tento návod. Najdete zde užitečné informace o našem produktu a dozvíte se, jak jej používat bezpečně a efektivně.
V případě nějakých dotazů a připomínek, kontaktujte zdravotnického konzultanta nebo výrobce.
Děkujeme za zakoupení produktu.

Mějte prosím na paměti, že dodržování pravidel tohoto návodu zajišťuje bezpečnost a prodlužuje životnost a estetický vzhled výrobku.

Smysl návodu

Tento návod k použití obsahuje základní informace, které jsou důležité pro správné používání, přípravu, údržbu, čištění a záruční podmínky stojanu Dalmatin Invento.
Pozor! Před použitím produktu je uživatel povinnen se seznámit s návodem k použití.
Nezapomeňte, že dodržování pokynů je velmi důležité. Zabezpečuje bezpečnost
a prodlužuje trvanlivost i estetiku zařízení.

Indikace

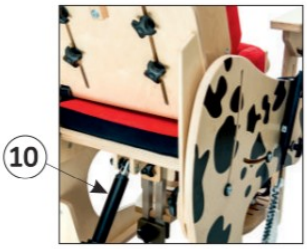
Zařízení je doporučováno pro lidi v následujících případech:
- Infantilní mozková obrna - různé typy.
- Poškození mozku a míchy různé etiologie s parézou končetin, závažné rovnováha a porucha koordinace.
- Mengomyelocele defekt.
- Demyelinizační onemocnění (roztroušená skleróza, amyotrofická laterální skleróza a další).
- Svalové onemocnění související s parézou a paralýzou.
- Genetické poruchy související s parezí.
- Revmatická onemocnění.

Obecná charakteristika stojanu

Standardní vybavení

1. rám s kolečky
2. stupačka s nožními pásky
3. abdukční klín s kolenní oporou
4. hrudní peloty
5. stolek
6. opěrka horních končetin
7. nastavitelná hlavová opěrka
8. pánevní pás
9. vesta
10. plynová pružina





Volitelné příslušenství


DM_126 Trunk belt


DM_410 Headrest cotton cover


DM_102 Head supporting belt


DM_003 Soft cover for tray


DM_407 Tray for nonverbal communication

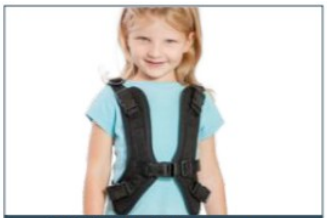

DM_401 Tray for manual therapy

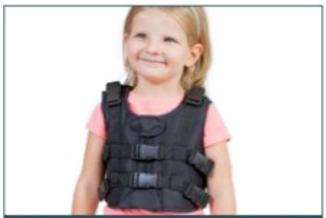

DM_109 Independently adjustable side supports


DM_103 3D foot adjustment


DM_106 Lower limbs supporting cushions


DM_507 Oxygen tank holder


DM_114 H harness


DM_125 6 points safety vest

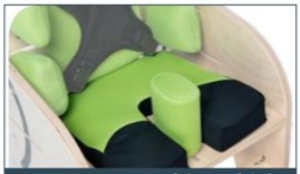

DM_002 AID FOR MOVING PATIENTS AM-P


DM_123 Longer headrest


DM_101 Thigh abduction belts

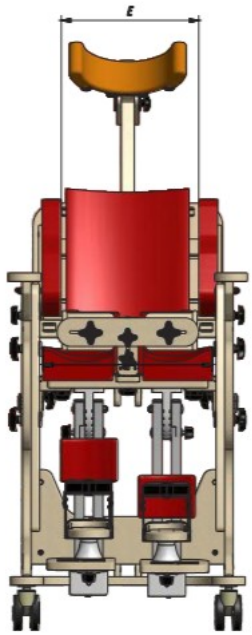

DM_080 Elastico cushion backrest

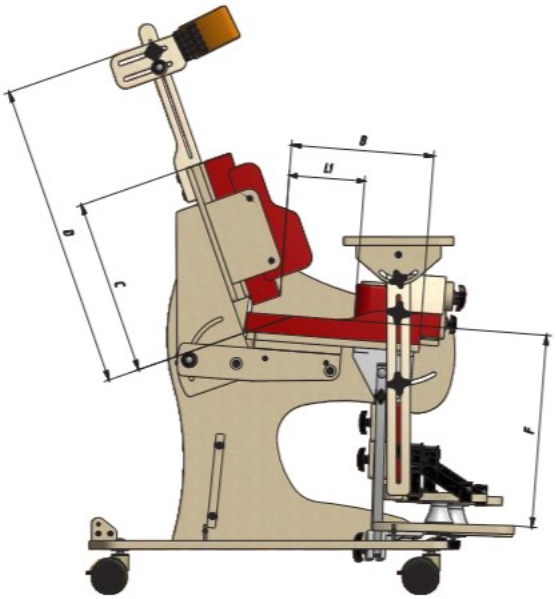

DM_412 Elastico cushion seat


DM_421 Seat cushion (thighs shape)


DM_427 Tango wheel

Velikosti a rozměry zařízení





Symbol	Measurement	Unit	Size 1	Size 2	Size 3
A	seat width	[cm]	33	36	45
B	seat depth	[cm]	17-26	20-31	28-44
C	backrest height	[cm]	28	35	47
D	headrest height	[cm]	40-60	47-71	54-77
E	backrest width	[cm]	16-22	18-26	18-32
F	footrest length	[cm]	18-40	18-40	18-51
	knee supports spacing	[cm]	18-26	21-29	25-37
	footplate length	[cm]	19	22	25
	standing frame tilt angle	[°]	0-85	0-85	0-85
	tray tilt angle	[°]	67-80	74-97	95-112,5
	backrest tilt angle	[°]	0-90	0-90	0-90
	footrests tilt angle	[°]	0-90	0-90	0-90
	maximum user weight	[kg]	25	45	60

	Weight and dimensions of the device		Size 1	Size 2	Size 3
	width	[cm]	46	50	60
	length - sitting position	[cm]	70	81	97
	height - sitting position	[cm]	96	118	138
	weight	[kg]	29	33,5	53

Note: Dimensional tolerance in the table is: +1/-1 cm.

Používání zařízení

Polohovací sedačka



Nastavení hloubky sedu

Chcete-li nastavit hloubku, je nezbytné:

- Uvolnit čtyři upevňovací šrouby
- Nastavit hloubku sedu dle naměření pacienta podle tabulky Rozměry pacienta
- Dotáhnou šrouby





Polohování sedu

Chcete-li nastavit úhel zádové opěrky, je nezbytné:

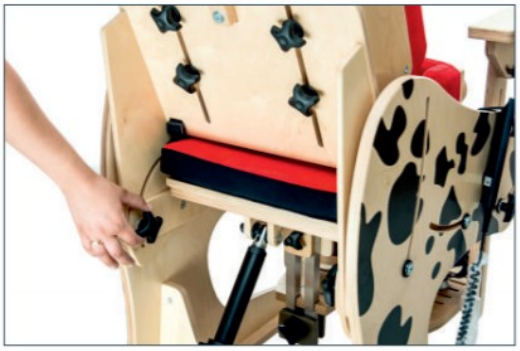
- Povolit pružinu sešlápnutím pedálu
- Nastavit úhel sedu
- Uvolnit pedál



Toto nastavení je lepší provádět, když je pacient v zařízení, protože jeho váha umožní snadnější ovládání pružiny.

Nastavení zádové opěrky

- povolit aretační šrouby
- nastavit úhel sklonu zádové opěrky dle potřeby
- utáhnout pevně aretační šrouby





Přizpůsobení bočních pelot

Pro nastavení pelot je nezbytné:

- Povolit upevňovací šrouby
- Přizpůsobit opěrku dle naměření pacienta
- Posunout peloty nahoru nebo dolů dle potřeby
- Dotáhnout šrouby





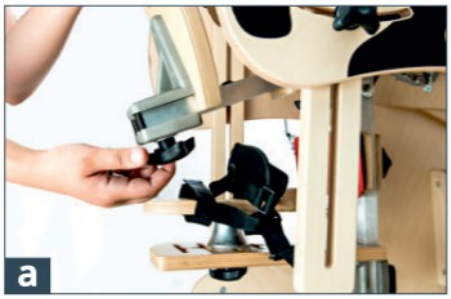
Přizpůsobení opěrky nohou

Pro nastavení opěrky nohou je nutné:

- Povolit upevňovací šrouby
- Přizpůsobit výšku dle naměření pacienta dle tabulky Rozměry pacienta
- Utáhnout šrouby

Pro polohování opěrky nohou je nutné:

- Uvolnit upevňovací šrouby umístěné na zadní straně každé opěrky nohou
- Nastavit požadovaný úhel
- Dotáhnout šrouby





Nastavení nového stupačkového úhlového kloubu

- zatáhnout za aretační západku na stupačce a nastavit úhel stupačky
- uvolnit aretační západku, když bude nastaven správný úhel





Abdukční klín s kolenní oporou

a) Nastavení abdukčního klínu
- povolit aretační knoflík
- posun klínem dopředu nebo dozadu
- utáhnout knoflík

b) Nastavení kolenní opory
- odšroubovat viditelný knoflík z přední strany abdukčního klínu
- vložit kolenní oporu
- utáhnout aretační knoflík



c) Nastavení kolenních stabilizačních pelot
- povolit knoflíky upevňující kolenní peloty
- nastavit vzdálenost pelot dle potřeb
- utáhnout aretační šrouby





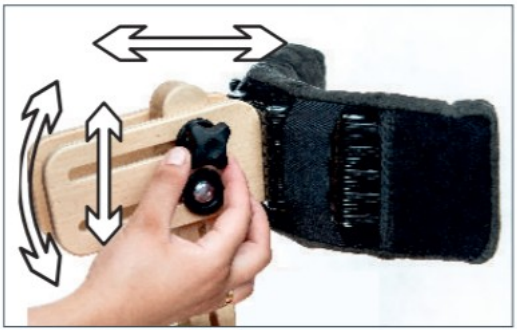




POZOR Pokud jsou namontované vesta a pánevní pás je nutné zkontrolovat, že
- přezka se nerozepnula pod tlakem
- přezka se neposunula kvůli špatnému nastavení

Přizpůsobení hlavové opěrky
Pro nastavení hlavové opěrky je důležité:
- Povolit šrouby umístěné po obou stranách
- Nastavit hlavovou opěrku
- Utáhnout pevně šrouby

Dále je důležité:
- povolit imbusem šrouby na žebrování hlavové opěrky
- nastavit tvar hlavové opěrky dle uvážení
- utáhnout pevně šrouby



HexagonPro Headrest
Hlavovou opěrku lze nastavit imbusem. Lze také změnit šířku hlavové opěrky. Po nastavení je nutné pevně utáhnout všechny šrouby.




fig.20


fig.21


fig.22

Montáž a přizpůsobení vesty
Pro montáže vesty je nutné:
- Zapnout všechny přezky
- Přitáhnout pásky vesty a nastavit dle uvážení



Montáž a přizpůsobení pánevního pásu
Pro přizpůsobení pánevního pásu je nutné:

- Zapnout obě přezky
- Utáhnout pás dle potřeb pacienta



Montáž a nastavení stolku
Pro montáž stolku je nutné:

- Uvolnit upevňovací šrouby ze spodní strany stolku,
- nastavit loketní opěrky do stejné výšky,
- umístit stolek na loketní opěrky,
- Utáhnout šrouby.





Nastavení loketních opěrek
Pro nastavení výšky loketních opěrek:
- uvolnit dva aretační knoflíky v liště držící loketní opěrku,
- nastavit výšku a úhel sklonu loketní opěrky dle vlastního uvážení,
- utáhnout aretační knoflíky.







Pro nastavení sklonu horní části loketních opěrek:
- povolit aretační knoflík,
- nastavit úhel sklonu dle vlastního uvážení,
- utáhnout aretační knoflík.

Pozice vleže
Pro přizpůsobení zařízení do pozice vleže je nutné polohovat zádovou opěrku a opěrky nohou. Informace o nastavení zádové opěrky a opěrky nohou jsou uvedené výše.

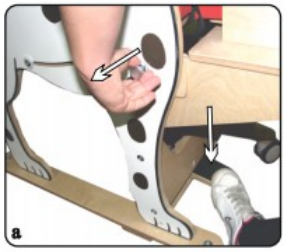


Kolenní opora v pozici vleže
Kolenní opora v pozici vleže je namontovaná na vrchní části abdukčního klínu. Pozice kolenní opory je přizpůsobitelná výškově pomocí šroubu umístěného na přední straně abdukčního klínu.





Vertikální pozice
V případě vzpřímené pozice je nutné nejprve nastavit zařízení pro pozici vleže. Po nastavení všech základních prvků dle naměření pacienta a montáže kolenní opory se může začít vertikalizovat.
Odblokujte západku na boku zařízení, zároveň sešlápněte pedál (obr. a) a zvedněte pacienta do vzpřímené polohy (obr. b)
POZOR! Zkontrolujte, zda vesta a pánevní pás jsou správně nastavené, a zda je kolenní opora připevněna tak, aby správně zajišťovala kolena proti ohýbání.
POZOR! Vždy je nutné se přesvědčit, že část těla dítěte není mezi pohyblivými částmi zařízení. Jinak hrozí úraz.





Nastavitelné 3D opěrky nohou
Pro nastavení opěrky nohou je nutné:
- Odmontovat standardní opěrky nohou
- Namontovat nastavitelné opěrky nohou
- Přizpůsobit nastavitelné opěrky nohou potřebám pacienta
- Utáhnout šrouby





Lýtkové polstrování
V případě montáže je nutné:
- Odšroubovat upínací šrouby u každého polstrování
- Přiložit polstrování na hliníkový profil a nastavit výšku opory individuálně dle potřeb pacienta
- Utáhnout upínací šrouby



Nastavení bočních pelot
Boční peloty jsou montovány výrobcem. Pro nastavení těchto pelot je nutné:

- Naměříme pacienta dle tabulky Rozměry pacienta (A a C)
- Uvolnit upevňovací šrouby
- Nastavit vzdálenost pelot dle naměření pacienta
- Posunout peloty nahoru a dolu dle potřeb pacienta
- Po dosažení správné výšky utáhnout šrouby



Fixační pásek hlavové opěrky
Pro montáž fixačních pásků je nutné:

- Připnout pásy po stranách hlavové opěrky pomocí suchých zipů
- Přizpůsobit délku pásků dle pacienta
- Zkontrolovat, zda jsou pásky správně namontovány



Používání multifunkčního zařízení

POZOR! Dalmatin Invento multifunkční zařízení musí být použit v souladu s instrukcemi v tomto návodu k použití. Dbejte na to, aby byl produkt používán pouze zaškolenou a znalou osobou. Nezapomeňte připravit jak produkt tak pacienta před použitím zařízení.

Příprava pacienta

Před použitím zařízení je nutné se ujistit, že:
- pacientovo oblečení je lehké a pohodné, sportovní oblečení je výhodou,
- boty by měly být pohodlné a měly by stabilizovat kotník
- z hygienických důvodů a pro vyhnutí se poškrábání je vhodné, aby pacient byl vždy oblečen při použití zařízení, kůže by se neměla dotýkat zařízení zvláště polstrování,
- drenáže, pytlíky, katetry apod., pokud jsou používány, musí být zajištěny, aby fungovali správně a nerušili během používání produktu,
- pokud je nutné, aby pacient měl ortopedické pomůcky (límec, korset, ortézy, boty), měl by jí stanovit doktor.

POZOR! Oblečení by mělo chránit pacientovu kůži proti přímému kontaktu jak s polstrováním i se zbytkem zařízení.

POZOR! Pouze doktor může rozhodnout o používání ortopedických pomůcek!

Používání multifunkčního zařízení

Před použitím je nutné:
- sestavit zařízení,
- postavit zařízení na rovnou podlahu,
- ujistit se, že všechny části jsou správně namontované a stabilní,
- brzdy jsou zabrzděny,
- nastaveno dle mír pacienta,
- rozepnutá vesta a pánevní pás, aby bylo snadné umístit pacienta do zařízení,
- umístit pacienta do zařízení,

- zapnout všechny prvky, které stabilizují pacienta tj. vesta, pánevní pás, nožní pásky atd.
- montáž dalšího příslušenství např. stolku.

V případě, že pacient trpí krvácením, je nutné polstrování potáhnout speciálním potahem. Tento potah je možné zakoupit v lékárně nebo zdravotnických potřebách.

POZOR! Před použitím zařízení je nutné se ujistit, že všechny pásy a bezpečnostní prvky jsou správně zapnuté a nastavené. Navíc je nutné vyzkoušet, zda nehrozí jejich rozepnutí při tahu. Dále je nutné zkontrolovat, že všechny přezky jsou nastavená a pevně dotažené!

Vybavení pracuje správně pouze, když je nastaveno podle hmotnosti a výšky pacienta. Při nákupu zařízení dbejte na tyto míry. Správné nastavení je nejdůležitější z toho důvodu, aby bylo zařízení bezpečné. Je zakázáno nutit dítě do specifických pozic, protože by se cítilo nepohodlně a mělo by to za následek špatný postoj.

POZOR! Doba ve vzpřímené poloze je různá pro každého pacienta. Doporučuje se prodlužovat dobu během iniciačního období (přizpůsobovací období pro změnu polohy). Doktor nebo fyzioterapeut mohou rozhodnout o délce vzpřimovacího procesu. Vzpřimovací proces musí být vždy prováděn pod dohledem zaškolené osoby!

Je doporučeno odvrátit pozornost pacienta během vzpřimovacího procesu pomocí:
- fyzických her
- vzdělávacích her
- dotykovou stimulací a dalším

POZOR! Je velmi důležité nastavit zařízení dle pacienta před jeho použitím!

POZOR! Před použitím zařízení je nutné se ujistit, že všechny pásy a bezpečnostní prvky jsou správně zapnuté a nastavené. Navíc je nutné vyzkoušet, zda nehrozí jejich rozepnutí při tahu. Dále je nutné zkontrolovat, že všechny přezky jsou nastavená a pevně dotažené!

POZOR! Je zakázáno nechat pacienta v zařízení bez dozoru!

POZOR! Pouze proškolená osoba může nastavit zařízení pro pacienta!

POZOR! Co se týče prvního vzpřímeného postavení, probíhá na oddělení rehabilitace, neurochirurgie nebo ortopedie. Kromě toho musí být provedeno za účasti doktora a fyzioterapeuta kvůli tomu, že mohou nastat zdravotní komplikace během prvních ošetření, jako je například mdloba, pokles krevního tlaku, závratě atd. Vzpřímování dále pokračuje v domácím prostředí spolu s vyškoleným personálem (rehabilitační technik, zdravotní sestra, proškolení členové rodiny).

POZOR! Nesprávné nastavení zařízení může vést k nežádoucím účinkům jako: mdloba, deformace těla, přetížení kloubů. Doporučujeme nastavit zařízení před každým použitím. Toto nastavení musí být provedeno pouze vyškolenou osobou nebo terapeutem. Pokud se vyskytne některý z těchto vedlejších účinků, je velmi důležité zastavit vzpřímenou polohu a vyjmout pacienta ze zařízení. Pokud se tyto nežádoucí vedlejší účinky stále vyskytují, je to nutné konzultovat s lékařem. Pokud tyto nežádoucí účinky zmizí, informujeme lékaře, aby rozhodl o dalším procesu vzpřímené polohy.

POZOR! Dalmatin Invento multifunkční zařízení musí být použit v souladu s instrukcemi v tomto návodu k použití.

Bezpečnostní pravidla

Je velmi důležité konzultovat s lékařem nebo fyzioterapeutem výběr zařízení Dalmatin Invento a jeho správné velikosti. Je rovněž nezbytné se seznámit s instrukcemi popsanými v návodu k použití před použitím zařízení.

1. Před každým použitím zařízení je nutné provést následující:
- ujistěte se, že všechny díly jsou bez závad, dobře sestavené
- ujistěte se, že zařízení nevykazuje žádné známky poškození nebo deformace
- zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně utažené
- zkontrolujte přezky
- zkontrolujte funkci brzd a kol
- ujistěte se, že všechny mobilní části jsou stabilní a zablokovány
2. Je zakázáno použít zařízení pro jiný účel, než je určeno.
3. Je zakázáno použít zařízení, když je rozbité nebo chybí nějaká jeho část.
4. Je zakázáno nechat pacienta bez dozoru.
5. Zařízení by mělo být používáno pouze za přítomnosti proškolené osoby.
6. Je zakázáno nechat zařízení a pacienta na nestabilním podkladu bez dozoru i přes zabrzděné brzdy.
7. Je zakázáno jezdit po schodech nahoru nebo dolů bez ohledu na to, zda je pacient v zařízení či ne.
8. Je důležité zabrzdit brzdy při umisťování a vyjmutí pacienta do a ze zařízení.
9. Je důležité ujistit se, že pacient nestojí na patních zarážkách a případně umístit nohy před ně.
10. Ujistit se, že končetiny nejsou mezi pohyblivými částmi.
11. I když je zařízení, včetně čalounění, vyrobeno z nehořlavých materiálů, doporučujeme vyhnout se kontaktu se zdrojem tepla nebo vysokým teplotám.
12. Zajistit zařízení během přepravy, aby nedošlo k jeho poškození. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené špatnou přepravou.

POZOR! Zařízení může být použito pouze uvnitř budov.
POZOR! Výrobek obsahuje malé části, které by dítě mohlo spolknout.
POZOR! Je zakázáno provádět jakékoli změny na konstrukci z důvodu nebezpečnosti a následným ztracením záruky.
POZOR! Hmotnost uživatele be neměla být vyšší než je nosnost.

Údržba a čištění zařízení

Zařízení musí být udržováno v čistotě a používáno podle instrukcí výrobce. Zařízení by mělo být skladováno v čisté, suché a větrané místnosti. Údržba a čištění musí být prováděny minimálně jednou za měsíc. Pravidelné čištění a údržba zařízení jej udržuje v bezpečném stavu a správné funkci.

Údržba konstrukce a čalounění:

- Ujistěte se, že jsou všechny dřevěné části kompletní, bez známek opotřebení a třísek.
- Zkontrolujte, zda všechny pohyblivé díly správně fungují, zda jsou všechny šrouby a matice upevněné a nic nechybí.
- Zkontrolujte bezpečnostní pásy, zda jsou přezky v pořádku a pásy nejsou poškozené.
- Zkontrolujte stolek (hladkost povrchu, ostré rohy, zda je vše čisté)
- Malé nečistoty z dřevěné konstrukce lze odstranit vlhkou houbou.
- Po očištění povrchu, musíte stolek řádně osušit.
- V případě znečištění čalounění se pokuste co nejdříve očistit skvrny.
- Skvrny byste měli čistit a vysušit papírovým ručníkem nebo čistým měkkým hadříkem.
- Skvrna by měla jít odstranit hadříkem namočeným v teplé vodě s mycím prostředkem. Skvrny odstraňujte směrem z vnějšku dovnitř.
- Nepoužívejte příliš mokrý hadřík, skvrny by se mohly rozmazat.
- Je zakázáno používat organická rozpouštědla nebo chemické mycí prostředky.
- Čalounění může být dezinfikováno výrobky pro textilní dezinfekci, které jsou na trhu běžně dostupné.

- Skvrny by měly být odstraněny hadříkem namočeným v jemném prostředku, zředěném v teplé vodě. Pro čištění nepoužívejte chlor. Před dalším použitím pečlivě osušte čalounění.
- Minimálně jednou měsíčně očistěte kola od veškerých nečistot (vlasy, prach atd.)
- Zvedněte základnu a ověřte, zda jsou kola správně namontována, zda nejsou poškozena a zda brzdy plní svou funkci.
- Není dovoleno čistit, měnit díly a provádět veškeré úpravy, když je pacient v zařízení!

Výrobce nese odpovědnost pouze za skryté a výrobní vady.

Podmínky odpovědnosti za vady

Odpovědnost za vady je 24 měsíců počínaje dnem nákupu.

Výrobce ani distributor nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené v těchto případech:

- Škoda se stala, když zařízení ovládala nezaškolená osoba
- Používání zařízení bez pomoci nebo dohledu zaškolené osoby
- Špatná montáž dílů a příslušenství
- Vlastní úprava dílů
- Použití neoriginálních dílů a příslušenství
- Opravy neoprávněnou osobou
- Přirozené opotřebení dílů (čalounění, kola atd.)
- Škody způsobené nesprávným používání (špatně zvolená hmotnost, velikost zařízení pro pacienta atd.)
- Škody způsobené povětrnostními podmínkami
- Škody způsobené použitím nesprávných chemikálií pro údržbu
- Nedodržování instrukcí údržby.
- Nedodržování pravidel, které jsou uveřejněny v tomto návodu

Datum poslední aktualizace: 29.3.2018